# **Konuşan Paragraflar**

[**Ünıte 5: Türkiye'de Kültürel Çeşitlilik**](https://opentext.ku.edu/konusanparagraflar/chapter/dinleme-5/)

# **Text version of video at** [**https://www.youtube.com/watch?v=k06NA-zRZfc**](https://www.youtube.com/watch?v=k06NA-zRZfc)

# **Original content is copyrighted by the +90 YouTube Channel. All rights reserved.**

# **Balkan ve Kafkas Göçmeni Olmak**

-- İyi ki torunlarım şu anda burada. O katliamları inşallah, Türkiye olduğu müddetçe görmeyecekler inşallah.

-- O kadar büyük acılar ve o kadar büyük utançlar yaşamışlardı ki o göç esnasında, özellikle çocuklarına kindar büyütmemek için, o acıyla büyütmemek için hiçbir şeyden bahsetmediler.

-- Dört göç görmüş bir aileden geliyorum. Dört göç. Az değil.

-- Ailem olarak, 150 yıldır Türklüğün bedelini ödüyorum. Bazı meczupların bizi Meriç’in ötesi diye tanımladıklarında ben sadece onlara gülüp geçerim.

-- Göçmen için yaptığımız bir tanım yok. Zorunlu göçmen, mülteci, sığınmacı gibi farklı kategorilerin uluslararası hukuk içinde tanımlanmaları var. Başka bir ülkeden başka bir ülkeye gidenlere göçmen diyoruz, uluslararası göçmen diyoruz. Ama bunun hep alt kategorileri ya da duruma göre farklı tarifleri var. Osmanlı’nın son dönemi ve Türkiye Cumhuriyeti’nin kuruluşuna baktığımızda burada hem ülkenin içine bir geri dönüş yani ülkenin topraklarının, sınırlarının belli olması sürecinde, bir oluşum süreci de göçle kurulma diyoruz biz buna. Türkiye Cumhuriyeti’nin kuruluşu aslında bir göçle kurulma hikayesi.

-- Türk veya Müslüman Osmanlı tebaası imparatorluğun dağılma sürecinde 18. yüzyılın ikinci yarısından itibaren Kafkaslar, Kırım, Balkanlar, Romanya, Yunanistan ve Bulgaristan’dan merkeze, yani Anadolu’ya göç etmek zorunda kaldı. Ulus-devlet anlayışıyla kurulan Cumhuriyet Türkiye’si, etnik anlamda Türk olmamalarına rağmen, dini kimlikleri nedeniyle bu bölgelerde Türklerle aynı sıkıntıları yaşayan hatta Türk kabul edilen diğer ulusal azınlıklara da kapısını hep açık tuttu. Göç 1990’lara kadar sürdü. İçişleri Bakanlığı Göç İdaresi Genel Müdürlüğü’ne göre Anadolu tarihinin son 200 yılında yaklaşık 6 milyon göçmen, bugünkü Türkiye Cumhuriyeti sınırları içine yerleşti. Toplam rakam kesin değil. Ancak süreç boyunca Balkanlardan gelenlerin yaklaşık 2,5 milyon, Kafkaslardan gelenlerinse yaklaşık 1,5 milyon olduğu düşünülüyor. Bu rakamlar göç sonrası aileye katılan çocukları, hatta onların çocuklarını kapsamıyor. Araştırmacılar onlar da eklenince Türkiye’de en az 20 milyon kişinin bizzat kendisinin ya da anne veya baba tarafından Balkan ya da Kafkas kökenli olduğunu tahmin ediyor. Buna rağmen Türkiye’de göçmen denince hala akla onlar geliyor.

-- Balkan ve Kafkas göçmenleri devlet perspektifiyle vatanseverlik duygusu yüksek, milli ve dini hassasiyetleri ileride, sorumluluk bilinciyle hareket eden, sorun yaratmayan topluluklar olarak biliniyor. Kendilerini Türkiye’de sığıntı olarak değil, ülkenin asli unsuru ve gerçek sahipleri olarak görüyorlar. Homojen bir siyasi eğilimleri yok. Toplumun genelinde Balkan göçmenleri ve mübadillerin Cumhuriyet’i, kurumlarını ve değerlerini büyük bir bağlılıkla sahiplendiğine yönelik geniş bir algı var. Bunda toplulukların Türkiye’ye geldiği dönem ve o dönemdeki iktidarlarla bunlara duyulan minnetin etkili olduğu düşünülüyor. Münferit de olsa mesele buradan çıkıyor. Göçmenlerin daha önce hiç sorgulanmayan aidiyetleri Türkiye’de son dönemde İslam’ı ve Türklüğü merkeze alan muhafazakâr bir millilik anlayışı yerleştikçe sorgulanmaya başlandı. Hatta iş öyle boyutlara taşındı ki dijital medyada ırkçı saldırıya kadar gitti. Peki göçmenler ne düşünüyor?

-- Mübadiller, 1923’ten itibaren Lozan Antlaşması ile Yunanistan’dan gelmeye başladı. Kendi deyişleriyle Anadolu’ya en az acı çekerek göçen topluluk. Çünkü mübadele insani olmasa da aslında barışçıl bir proje. Lozan Mübadilleri Derneği, mübadillerin hem tarihleri ve kültürlerini hem de kendi deyişleriyle vatanlarıyla memleketlerini birbirine bağlıyor. Dernek başkanı Esat Halil Ergelen son dönemdeki tartışmayı Cumhuriyet’e ve değerlerine bağları üzerinden değerlendiriyor.

-- Kaba bir tabir olacak ama “Eşeğini dövmeyen semerini döver” diyorlar. Cumhuriyet’i dövemeyenler, ona sahip çıkanlara bir saldırısı. Bu ötekileştirmenin altında yatan aslında yerleştirilmek istenen yeni düzene mübadillerin politik olarak ayak dirediği. E haklılık payı var mı? Var. Ama mübadiller homojen yapıda değil ki.

-- Ergelen durumun bir zihniyet meselesi olduğunu, hatta yeni de olmadığını belirtiyor.

-- Mustafa Kemal’in Selanikli olması. Aslında bizim başımıza gelen ilk önce onun başına geldi. Biliyorsunuz Kurtuluş Savaşı’nı kazandı, muzaffer komutan olarak çıktı ama ilk ekarte edilmek istendiğinde şöyle bir yasa teklifi geldi Meclis’e: Doğum yeri Anadolu olmayanlar milletvekili olamayacak diye. Onun başına gelen bugün daha değişik söylemlerle bizim başımıza geliyor.

-- Ayşe Kulin, modern Türk edebiyatının en önemli yazarlarından biri. Öykü, şiir, araştırma ve romandan oluşan birçoğu ödüllü 33 kitabı bulunuyor. Bunlardan bazıları 22 dile çevrildi. Kulin, 1999’da yazdığı *Sevdalinka* adlı romanında tarihe referanslarla Boşnakların acı dolu hikayesini anlatıyor. Kendisi de göçmen bir aileden geliyor.

-- Çoğu zaman insanlar evlerini, vatanlarını, topraklarını istemeden bırakırlar. Onun için birine göçmen diye yan gözle bakmak da çok ağrıma giden bir şey. Artık o memlekete yerleştikten, oranın insanı olduktan sonra herkes o vatanın evladıdır diye kabul etmek lazım. Bugün yaşadığımız Türkiye’de, bu biz göçmen zannettikleri halkı küçümseyen bir tavır var Anadolu Türklerinde. Şunu hatırlatmak isterim: Bosna’nın, Makedonya’nın, oradaki toprakların fethi aşağı yukarı 130 sene öncesine rastlar Anadolu topraklarındaki Diyarbakır gibi çevrelerin fethinden. Dolayısıyla ben burayı, kendimi buranın asıl sahibi tabii ki hissediyorum. Çünkü ben hem Osmanlı’nın hem Türkiye Cumhuriyeti’nin kurucularının, o halkın çocuklarından biri olarak görüyorum kendimi.

-- Kulin’in kimliği gibi aidiyetini ifadesi de çok net.

-- Geçenlerde sordular. İşte hem Çerkes anne tarafı, Boşnak baba tarafı. Siz kendinizi Boşnak mı hissediyorsunuz Çerkes mi diye. Ben kendimi Türk hissediyorum dedim. Bakın, hiçbir gün meftunu olduğum bu memleketten kopmak istemem. Ben burada olmak isterim. Çünkü ben Türküm.

-- Pendik Sapanbağları, İstanbul’da Boşnakların en yoğun yaşadığı iki bölgeden biri. Bölgenin kalbi Mimar Sinan Caddesi’nde atıyor. Burası adeta Balkanlarda küçük bir kasaba. Bölgenin siklet merkeziyse Anadolu Yakası Bosna-Sancak Sosyal Yardımlaşma ve Kültür Derneği. Dernek 1992-1995 yılları arasındaki Yugoslav İç Savaşı sırasında Müslüman Boşnak ailelere yardım için kurulmuş. Burada yaşayan Boşnak topluluğun buluşma alanı. Buradakiler aidiyetlerinin sorgulanmasını üzüntüden çok şaşkınlıkla karşılıyor.

-- Emir Timur da biziz, Alp Arslan da biziz, Fatih Sultan da biziz. Gelmiş geçmiş en büyük komutan ve devlet adamı olan Mustafa Kemal Atatürk de biziz. Bunların hepsi bir bütün. Bu mikro milliyetçilik faşizmi ve ülkeyi bölecek, kutsal değerlerimizi ayrıştırmayı onun üzerinden yapıp, ülkemizdeki insanları ne yazık ki bölüyorlar ve şu anda Türkiye’de bu çok fazla ilerlemiş durumda.

-- Kendimizi kanıtlamak gibi asla bir sorunumuz yok. Bazı meczuplar bizi Meriç’in ötesi diye tanımladıklarında ben sadece onlara gülüp geçerim. Büyük önder Mustafa Kemal Atatürk, Türkiye Cumhuriyeti’nde yaşayan herkese Türk denir. Ben o Türklüğü kabul ediyorum. Onunla da gurur duyarım.

-- Siz de bir yerden geldiniz. O insanlara söylüyorum. Nereden geldiniz? Hindistan’dan. Nereden geldiniz? İran’dan, İlhanlılar olarak. Nereden geldiniz? Moğolistan’dan. Biz nereden geldik? Diyelim ki attım, Balkanlardan. Ama ortak noktamız Ankara. Denmeli bu ve yüksek sesle söylenmeli.

-- Etnik kimliği gen sarmalı üzerinden aramak çok yanlıştır. Etnik kimlik bir kültürel ortaklıktır. Benim Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olmak gurur vesilemdir ama Boşnak kimliğimle de çatışan bir tarafı da yok.

-- Dernek bir yandan Köy Enstitüleri model alınarak geliştirildiği söylenen bir sistemle, kişisel beceri ve İŞKUR ortaklığıyla iş edindirme kursları verirken, bir yandan da organize şekilde kültürün devamlılığını sağlamaya çalışıyor. Ancak kültür asıl mahallede kapı önlerinde, kahvelerdeki sohbetlerde, düğünlerde ve kadınların el emeğinde yaşatılıyor.

-- Kafkas göçmenleriyse günlük tartışmalardan uzak. Geleneklerine bağlılıklarıyla tanınan Kafkas göçmenleri, gençler ile folklor ve müzik üzerinden kültürün ve dilin sürekliliğini sağlamaya çalışıyor. Göçmenlerin kültürlerini yaşatmak, dillerini unutmamak dışında bir talepleri yok. Hemen hemen hiçbiri kimlik ve aidiyet problemi yaşamıyor. Çoğu münferit de olsa aidiyetlerinin tartışılmasından rahatsız. Özellikle Meriç’in öte yanından gelenler, vatanım dedikleri topraklarda o vatanı kendilerinden daha fazla sahiplenme iddiasında olanlara kırgınlıklarını saklamıyor. Bunun bir nedeni belli ki üst kimliklerine kattıkları rengin göz ardı edilmesi.

-- Biz bu topluma her kesimde kültürel zenginlik getirdik. Yani Nazım Hikmet’i çıkarırsak bu ülke mesela neler kaybeder? Sabahattin Ali Bulgaristanlı. Çıkarırsak söyleyecek şarkımız kalmaz.

-- Bir diğer nedeniyse ödedikleri bedelin görmezden gelinmesi.

-- Bütün Balkanlardan, bütün Makedonya’dan ve Kafkasya’dan dökülen Müslümanlar, dünyanın en büyük utançlarını ve eziyetlerini çekerek geldiler Anadolu’ya. Konuşmadılar bunu. Biz bu yeni memleketimizde, yeni kazanılmış vatanımızda birer Türk olarak, işte gururlu, başımız dik yaşamak üzere yetiştirildik. Çünkü o yaşamış olduğumuz eziyet korkunçtu.

-- Doğduğumuz yeri sattığımız parayla ancak bir kamyon tuttuk, Makedonya’ya kadar göç edebildik o parayla. Onu yaşayanlar ancak bilir yani, bunu anlatmak bile, kimse inanamaz yani. İyi ki Türkiye var. İyi ki Türkiye’ye geldik. İyi ki vatanım bu. İyi ki torunlarım şu anda burada, çocuklarım burada. İyi ki onları orada bırakmadım. O katliamları inşallah, Türkiye olduğu müddetçe görmeyecekler inşallah.

-- Dört göç görmüş bir aileden geliyorum. Dört göç. Az değil.

-- 94 yaşındaki anam bizzat yaşamış. Ailesinden, birinci derece yakınlarından 20 kişi, ikinci derece, üçüncü derece akrabalarından da toplamı 257 kişiyi biz şehit verdik. Anadolu’nun bozkırında, Ege’nin o maviliklerinde, Akdeniz’in o inanılmaz coğrafyasında Türk olmak son derece kolaydır. Fakat Balkanlarda siz kendinize ne derseniz deyin, Balkanlarda siz Türk’sünüz. Adınıza ne derseniz, hangi alt kimlikten söz ediyorsanız, Arnavut olun, Boşnak olun, hiç önemli değil. Balkanlarda eğer Müslüman unsuruysanız siz Türk’sünüz. Ben ailem olarak, 150 yıldır Türklüğün bedelini ödüyorum. Artık ödemek istemiyorum. Dolayısıyla burası bizim son kalemizdir ve arzum bu kalenin de sonsuza kadar diri, ayakta durmasıdır.